

Séquence proposée à une classe de 2nde : Contra el acoso, ¡Reacciona!
Entraînement à la compréhension de l'écrit dans le but de rendre compte : de la compréhension de l'écrit à l'expression orale en continu.

[Programme de Seconde. B. O Hors-série n°7 \(du 3 octobre 2002\)](#)

Lien social / Les valeurs sociales et humaines : Les relations amicales, amoureuses, familiales

[Programme de Première. B. O Hors-série n° 7 \(du 28 août 2003\)](#)

Opposition /révolte

Mise en garde : Il s'agit de sensibiliser les élèves au phénomène de violences scolaires. On prendra en compte l'établissement, le profil de la classe, la sensibilité des adolescents.

Séance 1

Document 1 (introductif)

Dibujo bullying

Activité langagière

privilegiée (cela n'exclut pas le

travail autour d'autres activités langagières) : Expression orale

en continu

description d'image et

sensibilisation au thème abordé.

Document 2

Compréhension de l'écrit

Article de presse : *El acoso*

escolar sigue creciendo

[www.iesdmjac.educa.aragon.es./](http://www.iesdmjac.educa.aragon.es./ocd/Fotos/EP%20Tema%20libre.pdf)

[ocd/Fotos/EP%20Tema%20libre.pdf](http://www.iesdmjac.educa.aragon.es./ocd/Fotos/EP%20Tema%20libre.pdf)

Séance 2

Document 3

Compréhension de l'écrit

"*Me siento útil y conozco a*

***gente*" El País Semanal 2002**

Séance 3

Document 4

Borremos el acoso escolar /

Comunidad Valenciana IVAJ.

Réalisation finale

Evaluation

Expression orale

A2 Peut décrire ou présenter simplement des gens, des conditions de vie, des activités quotidiennes, ce qu'on aime ou pas, par de courtes séries d'expressions ou de phrases non articulées.

Compréhension de l'écrit

A2

Peut identifier l'information pertinente sur la plupart des écrits simples rencontrés tels que des articles de journaux décrivant des faits.

B1

Peut lire des textes factuels directs sur des sujets relatifs à son domaine et à ses intérêts avec un niveau satisfaisant de compréhension.

Peut identifier les principales conclusions d'un texte argumentatif clairement articulé.

Peut reconnaître les points significatifs d'un article de journal direct et non complexe sur un sujet familier.

Expression écrite

B1 Peut résumer avec une certaine assurance une source d'informations factuelles sur des sujets familiers courants et non courants dans son domaine, en faire le rapport et donner son opinion.

Peut écrire des rapports très brefs de forme standard conventionnelle qui transmettent des informations factuelles courantes et justifient des actions.

Compréhension de l'oral

B1 Peut comprendre l'information contenue dans la plupart des documents enregistrés ou radiodiffusés, dont le sujet est d'intérêt personnel et la langue standard clairement articulée.

Peut comprendre les points principaux de documents enregistrés simples, sur un sujet familier, si le débit est assez lent et la langue relativement articulée.

A2 Peut comprendre et extraire l'information essentielle de courts passages enregistrés ayant trait à un sujet courant prévisible, si le débit est lent et la langue clairement articulée.

Expression orale

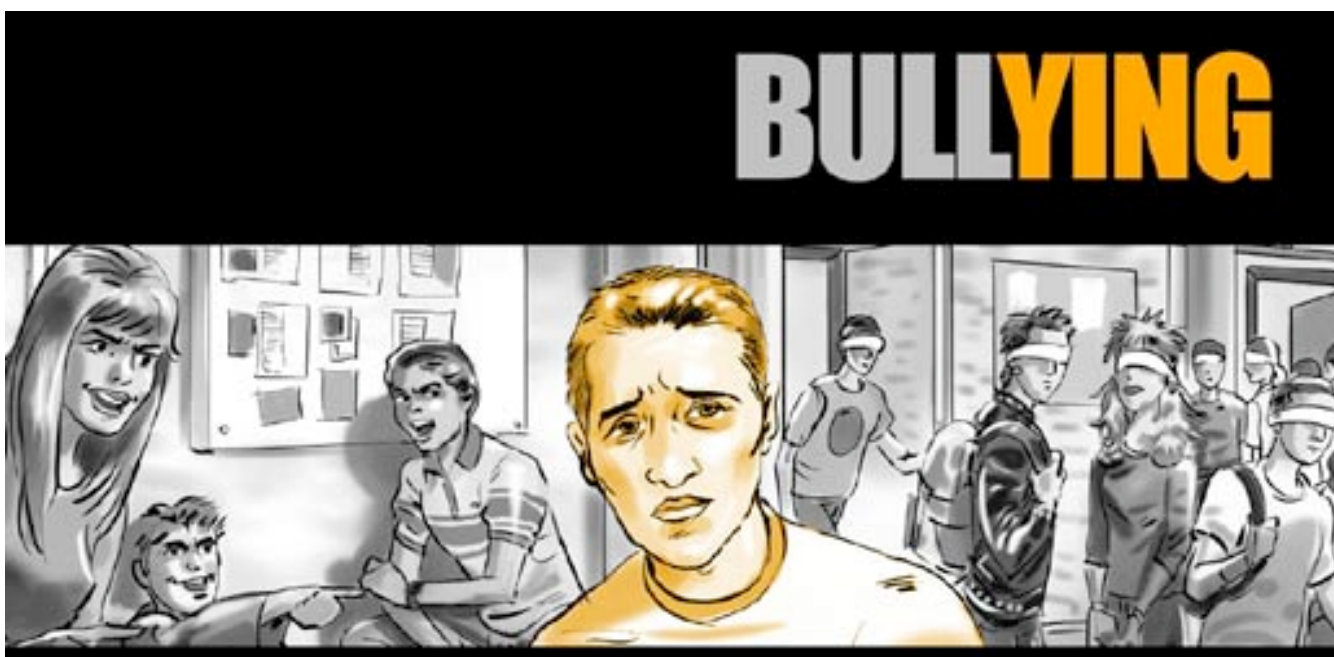
B1 Peut rapporter assez couramment une narration ou une description simples sous forme d'une suite de points. Peut relater en détail ses expériences en décrivant ses sentiments et ses réactions.

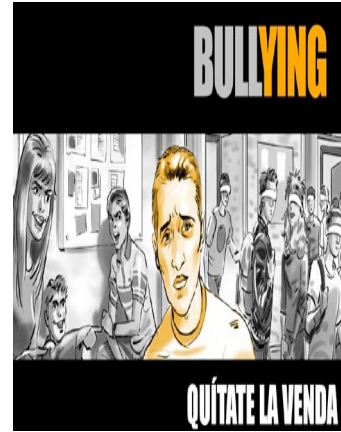
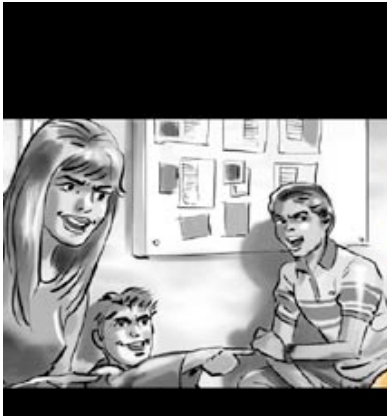
Peut relater les détails essentiels d'un événement fortuit, tel un accident.

Peut décrire ses propres réactions.

Peut décrire un événement, réel ou imaginaire.

Séance1 : Document introductif : Dibujo Bullying (10 minutes)
www.iesdmjac.educa.aragon.es./ocd/Fotos/EP%20Tema%20libre.pdf





Etape liminaire :

On projette le document sur transparent ou vidéo projecteur. On cachera le slogan dans le but de focaliser l'attention des élèves sur l'image. De fait, les élèves seront amenés lors de la description de l'image à demander le lexique adéquat.

Au tableau, le professeur dessinera 3 colonnes sans titre et reportera les commentaires des élèves en les organisant selon les 3 types de situations et de réactions. Le but est de faire émerger le lexique : acosar/ agredir/ sufrir/. Il ne faudra pas oublier de préciser le lieu où se situe la scène (ámbito escolar).

On laissera ce lexique au tableau pendant l'étape liminaire et on dévoilera le slogan en fin d'échanges dans le but d'infirmer ou d'affirmer leurs hypothèses.

Réponses attendues :

se ríen de él
se burlan de él
lo señalan con el dedo
parecen crueles, malos

el acoso
parece triste y afligido

llevan los ojos vendados
no quieren ver la verdad /
la realidad
La política del avestruz
Parecen indiferentes

Document **distribué sans titre**

"El acoso escolar sigue creciendo"

www.iesdmjac.educa.aragon.es./ocd/Fotos/EP%20Tema%20libre.pdf

Desde hace algún tiempo en los centros escolares de España están apareciendo casos de violencia que han llegado a provocar alarma social. El trágico suceso protagonizado por Jokin, un alumno de Secundaria de 14 años que se arrojó desde la muralla de Hondarribia (Guipúzcoa), tras verse acosado durante varios meses por otros compañeros de clase y sufrir continuas muestras de violencia física y verbal, ha mostrado a la sociedad la necesidad de prevenir y evitar la violencia en los centros escolares.

Para referirse a esta violencia ha surgido un nuevo término, "bullying". [.....]. Un 15% de los alumnos españoles ha sufrido este fenómeno del bullying, pero sólo una de cada tres de las víctimas es capaz de contarlo y de denunciarlo.

La personalidad de los agresores es muy heterogénea; algunos son jóvenes populares que parecen tenerlo todo, con bastantes amigos e, incluso, con buenas notas. Otros, muestran un bajo interés por la escuela, sienten que los profesores y sus padres no les prestan atención y están expuestos a mucha violencia tanto en sus casas como entre sus amigos y su círculo de relaciones. Todos tienen en común la agresividad, un carácter impulsivo y que no controlan su ira.

La víctima presenta un perfil más definido; suele ser una persona con poca confianza en sí misma, que no parece capaz de defenderse cuando está sola, se muestra insegura, tiene una baja autoestima y un alto nivel de ansiedad. La persona acosada sufre, muchas veces en silencio, continuos insultos, humillaciones y agresiones violentas.

Su rendimiento escolar desciende, deja de ir a clase, empieza a sufrir ansiedad y depresión. Sus compañeros asisten como meros espectadores al acoso, y muy pocos son los que se atreven a oponerse a los agresores o a denunciarlos. La mayoría de las veces los padres y los profesores son los últimos en enterarse, porque la vergüenza y el miedo a las represalias impiden a la víctima denunciar a esos compañeros que le están haciendo la vida imposible. Sólo esperan que el asunto se arregle solo.

A. Sánchez y S. Marco/ Jaca. *El País de los estudiantes / O Choben on line*. 26/05/2006



Entraînement au repérage de l'idée essentielle dans un texte informatif.

On proposera aux élèves une lecture fragmentée (progressive) du deuxième document.

A la fin de chaque étape, on invitera les élèves à formuler une petite synthèse qui sera utilisée par la suite pour le compte rendu du document dans sa totalité.

Etape 1. Lectura del primer párrafo. Apunta 3 o 4 expresiones que te permiten decir de qué va el primer párrafo.

Dans le but de développer des savoir-faire, on propose aux élèves de relever le lexique ou expressions essentiels à la compréhension globale. On pourra éventuellement rebondir sur des erreurs de repérages en incitant les élèves à pratiquer l'interaction (infirmant/ confirmant). Le but n'est pas d'attendre une réponse formatée des élèves mais de leur laisser l'occasion de s'exprimer.

Selon le niveau de la classe, il sera laissé à l'appréciation de l'enseignant de noter ou non au tableau les mots proposés par les élèves.

Réponses attendues (à partir des expressions soulignées, on invitera un élève à reformuler l'idée générale). En muchos centros escolares muchos niños son víctimas de acoso como Jokin por ejemplo.

**Centros escolares
casos de violencia física y verbal
acosado
alarma social**

Desde hace algún tiempo en los centros escolares de España están apareciendo casos de violencia que han llegado a provocar alarma social. El trágico suceso protagonizado por Jokin, un alumno de Secundaria de 14 años que se arrojó desde la muralla de Hondarribia (Guipúzcoa), tras verse acosado durante varios meses por otros compañeros de clase y sufrir continuas muestras de violencia física y verbal, ha mostrado a la sociedad la necesidad de prevenir y evitar la violencia en los centros escolares.

Etape 2. Lectura del segundo párrafo. Emettre des hypothèses à partir de " sólo una de cada tres de las víctimas es capaz de contarlo y de denunciarlo".

On incite ainsi les élèves à réagir face à une partie du document. On amorce une réflexion quant aux causes du silence de la victime : les hypothèses seront par la suite vérifiées, infirmées ou confirmées.

Para referirse a esta violencia ha surgido un nuevo término, "bullying".

.....
.....
.....
.....
.....

Un 15% de los alumnos españoles ha sufrido este fenómeno del bullying, pero sólo una de cada tres de las víctimas es capaz de contarlo y de denunciarlo.

Hypothèses attendues :

- *A lo mejor se callan porque tienen miedo.*
- *No se atreven a denunciar a unos compañeros.*
- *Temen represalias.*

*Toute formule introduisant une notion d'hypothèse sera acceptée selon les outils linguistiques utilisés par l'enseignant (futur d'hypothèse, *pienso que, me imagino que...*)*

Etape 3. Lectura de los párrafos 3 y 4. A partir de los párrafos siguientes, selecciona los elementos que te permiten definir el retrato de un agresor o de una víctima.

Entraînement au repérage de l'idée essentielle dans un texte informatif et à la reformulation.

Deux pistes d'exploitation proposées :

hypothèse haute : les élèves doivent présenter les portraits de **l'agresseur** et de **la victime** en sélectionnant les éléments de l'article puis en reformulant.

hypothèse basse : la classe est divisée en 2. Certains élèves réalisent un des portraits (celui de la victime pour les élèves les moins à l'aise, celui de l'agresseur pour les élèves plus à l'aise) en sélectionnant les éléments de l'article puis en reformulant s'ils en sont capables.

La personalidad de los agresores es muy heterogénea; algunos son **jóvenes populares** que **parecen tenerlo todo**, con **bastantes amigos** e, incluso, con **buenas notas**. Otros, muestran un **bajo interés por la escuela**, sienten que **los profesores y sus padres no les prestan atención** y están **expuestos a mucha violencia** tanto en sus casas como entre sus amigos y su círculo de relaciones. Todos tienen **en común la agresividad, un carácter impulsivo y que no controlan su ira**.

La víctima presenta un perfil más definido; suele ser una persona con **poca confianza en sí misma**, que **no parece capaz de defenderse** cuando está sola, se muestra **insegura**, tiene una **baja autoestima** y un **alto nivel de ansiedad**. La persona acosada **sufre, muchas veces en silencio, continuos insultos**,

humillaciones y agresiones
violentas.

À l'issue de cette étape de repérage, on demandera à un ou deux élèves de synthétiser oralement les deux portraits.

Etape 4. Lectura del quinto párrafo.

Il s'agit de vérifier les hypothèses émises dans l'étape 2.

Consigne hypothèse basse : Ante el acoso cada grupo de personas reacciona de manera distinta. Apunta la reacción de cada grupo frente al acoso.

On distribuera en fonction de niveaux d'élèves repérés les trois groupes de personnes clairement identifiés.

- *la víctima...*
- *los compañeros...*
- *los padres y los profesores...*

Consigne hypothèse haute : Ante el acoso cada de los tres grupos de personas reacciona de manera distinta. Identifica a cada grupo apuntando su reacción frente al acoso.

Les élèves plus à l'aise devront identifier les groupes et leurs réactions par eux-mêmes.

- ...
- ...
- ...

réponses attendues : la víctima no habla / los compañeros son espectadores / los padres y los profesores no se enteran de nada.

Etape 5. Apoyándote en los párrafos 3, 4 y 5

¿Te acuerdas de la frase "sólo una de cada tres de las víctimas es capaz de contarlo y de denunciarlo" ? Ahora di por qué sólo una de cada tres de las víctimas puede denunciar a sus agresores.

Il s'agit de vérifier les hypothèses émises durant l'étape 2 (à partir de " Sólo una de cada tres de las víctimas es capaz de contar el acoso y de denunciarlo") dans le but de contrôler la compréhension du document par les élèves et la mise en relation des éléments.

Etape 6. Expression écrite. Redacta la definición del Bullying .

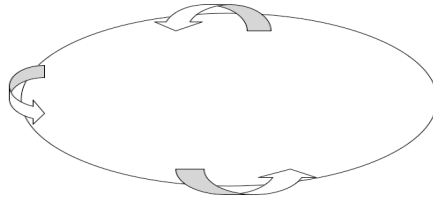
En guise de synthèse, on demandera aux élèves de rédiger la définition de "bullying" dans l'espace laissé libre dans le 2^{ème} paragraphe. Ainsi, les élèves seront amenés à relire l'article (revenir en arrière) et devront synthétiser l'information, étape essentielle au compte-rendu.

Etape 7. Da un título al artículo.

On vérifiera ainsi la capacité à synthétiser. Travail d'évaluation de la compréhension : nous attendrons donc une justification (sous forme de citation) afin d'étayer le choix du titre.

Etape 8. *Trabajo en casa.* Completa el esquema para representar y explicar el fenómeno de acoso escolar a partir de las frases de cada etapa.

Au tableau, le professeur dessinera le schéma suivant ou distribuera aux élèves une photocopie de ce schéma.



<p>hypothèse basse pour les élèves qui rencontrent des difficultés</p>	<p>hypothèse haute pour les élèves plus à l'aise</p>
<p>On donne les 5 éléments suivant à réorganiser sur le schéma dans le but d'expliquer aux camarades l'enchaînement des situations.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">silencio de los padres</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">silencio de los adultos</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">acoso</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">pasividad de las víctimas</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">impulsividad de los agresores</div>	<p>Le schéma sera à compléter à partir des synthèses réalisées à chaque fin d'étape ex: <i>Etape 1.</i> <i>En muchos centros escolares muchos niños son víctimas de acoso como Jokin.</i> <i>Etape 2.</i> <i>A lo mejor se callan porque tienen miedo. No se atreven a denunciar a unos compañeros. Temen represalias.</i></p>

Séance 2

Expression orale en continu

Etape 1.

En guise de retour aux acquis, au tableau, le professeur dessinera le cercle. Plusieurs élèves iront compléter le schéma tel qu'ils l'ont réalisé à la maison. Un élève présentera oralement l'enchaînement du phénomène de harcèlement scolaire, les autres élèves compléteront éventuellement. Cette situation permettra de s'assurer de la bonne compréhension du document et du phénomène.

Les élèves seront amenés à utiliser les connecteurs cause/conséquence.

Etape 2. Compréhension de l'écrit

On distribuera l'article, les élèves par groupes de 2 devront réaliser l'élucidation du sens dans le but de rendre compte. On tâchera de constituer des groupes hétérogènes pour que les élèves puissent échanger avec leur voisin de manière interactive. Cet article est proposé afin d'apporter des éléments de réponses au problème du harcèlement et en guise de contrepoint.

“Me siento útil y conozco a gente”

Miguel Juste. 17 años. Estudiante del instituto Ramiro de Maetzu. Participa en su taller de solidaridad y diversidad.

Miguel lleva cuatro años en el taller de solidaridad y diversidad de su instituto. “Me acerqué con curiosidad y comprobé que había chicos y chicas de mi edad que estaban haciendo cosas por los demás y encima se lo pasaban bien”, comenta. Para él fue toda una demostración vital que le animó a continuar. “Mitiga esa sensación de impotencia que a veces tienes por pensar que no se puede cambiar nada”.

La implicación en el taller depende de cada alumno, del tiempo que dedique. “Eso sí, una vez que decides colaborar en un nivel, debes mantenerte”, asegura Miguel. Entre otras cosas actividades, el taller organiza conferencias - “para que aprendamos de dónde vienen los problemas”-, jornadas de concienciación y sensibilización. Además han

creado un grupo de apoyo a estudiantes que tienen problemas con los estudios.

Si se compromete, no es para lavar su conciencia. “Me siento útil y es una forma de conocer a personas interesantes”. Ser solidario, dice, “consiste en ver los problemas de la gente no con pena, sino con la idea de que somos iguales”.

El País Semanal, 2002

Para entender mejor

Un taller: un grupo

Mitiga: cela nuance

Animar a: encourager

Comprometerse: s'engager

1. Busca las equivalencias de

Había chavales que estaban ayudando a otras personas y que a la vez se divertían :

Une prise de conscience :

2. Propón una traducción :

Lleva cuatro años en el taller de solidaridad y diversidad de su instituto:

3. Selecciona el léxico de la ayuda :

Le professeur passera parmi les élèves pour les guider, remédier aux difficultés de compréhension. Il ne s'agit pas de faire une correction au tableau, les élèves devront communiquer.

réponses attendues

1. Busca las equivalencias de

Había chavales que estaban ayudando a otras personas y que a la vez se divertían:

había chicos y chicas de mi edad que estaban haciendo cosas por los demás y encima se lo pasaban bien

Une prise de conscience :

concienciación

3. Selecciona el léxico de la ayuda :

solidaridad/ estaban haciendo cosas por los demás/grupos de apoyo/ colaborar/ ser solidario

Etape 3. Expression écrite

Les élèves doivent réaliser le compte-rendu du témoignage de Miguel. Au tableau, on écrira les deux axes nécessaires à la réalisation du compte-rendu.

Au tableau:
-la presentación de Miguel
-su compromiso

Les élèves devront mettre en oeuvre les savoir faire entraînés lors de la séance 1 : reconnaître, repérer, hiérarchiser.

Etape 4. Expression orale en continu

Plusieurs rapporteurs seront invités à rendre compte à la classe du travail réalisé.

Trabajo en casa. On demandera aux élèves de réaliser le cercle vertueux pour enrayer le phénomène de harcèlement scolaire en s'appuyant sur le compte-rendu de Miguel Juste.

Séance 3

Retour aux acquis, au tableau, le professeur dessinera le cercle. Plusieurs élèves iront compléter le schéma tel qu'ils l'ont réalisé à la maison. Un élève présentera oralement son travail concernant le cercle vertueux pour en finir avec le harcèlement scolaire, les autres élèves compléteront éventuellement.

Evaluation formative

Etape 1 :

Compréhension de l'oral à partir de *Borremos el acoso escolar* / Comunidad Valenciana IVAJ.
http://www.youtube.com/watch?v=y3kQmAAeN_M

Les élèves visionneront 2 fois la campagne de sensibilisation.

On donnera au tableau les deux amorces que les élèves devront compléter à l'oral

En caso de acoso escolar debemos...

En caso de acoso escolar no debemos...

Réponses attendues :

En caso de acoso escolar debemos hablar, comprometernos, abrir los ojos, relatar lo ocurrido, actuar, borrar el acoso, ayudar a los compañeros, escuchar.

En caso de acoso escolar no debemos callar, ser pasivos, pasar, negar la evidencia.

Etape 2

Les élèves qui rencontrent plus de difficultés seront invités à reprendre le cercle vertueux pour s'entraîner à la prise de parole à partir de la campagne de sensibilisation "Borremos el acoso escolar" et des précédents documents de la séquence.

Etape 2 bis

En parallèle, on peut proposer l'activité avec les bulles à compléter pour les élèves plus à l'aise. De ce fait, la classe sera divisée en deux groupes.

A partir de la situation de harcèlement : illustrer la première image (el acoso) puis la deuxième pour illustrer la résolution du problème (Las reacciones que debemos tener para luchar contra el acoso).

Rellena los globos correspondientes a las reacciones que debemos tener para luchar contra el acoso.

Las reacciones que debemos tener para luchar contra el acoso



Evaluation sommative
 Expression orale
 On distribue aux élèves ce document.




EL ACOSO ESCOLAR SIGUE CRECIENDO

España registra una proporción de acoso escolar cada vez más alta, aunque hay muy pocas denuncias.

El jefe de estudios te pide que realices una intervención para sensibilizar a tus compañeros para hacer frente a este tipo de situación:

- explicarás cuál es el fenómeno
- explicarás cómo podemos reaccionar y erradicarlo.

critères d'évaluation
 on distribuera aux élèves la fiche d'inter-évaluation

			
De façon générale le camarade a expliqué le phénomène de bullying.	+	+/-	-
Ton camarade a proposé les solutions pour résoudre ce problème.	+	+/-	-
L'exposé est convaincant.	+	+/-	-

Evaluation de l'expression écrite

Pendant qu'un groupe de 6 élèves environ est évalué à l'oral, le reste de la classe (individuellement ou par groupes de 2) devra rédiger un article pour le blog du lycée à partir de la photo suivante.

Redactar el artículo para el blog del Instituto.

- 1. Inventar un título y una entrada.**
- 2. Evocar los diferentes tipos de reacciones apoyándose en la foto (3 reacciones como mínimo).**
- 3. Las soluciones para resolver el problema.**



<http://argjokin.blogcindario.com/2007/04/06498-flash-antibullying-quitate-la-venda-no-calles-cuento-contigo-abre-tus-ojos.html>

Critères d'évaluation proposés.

-un titre -un chapeau	Synthétiser l'information	+	+/-	-
-les 3 réactions	décrire et tirer des conclusions	+	+/-	-
-les solutions	remobiliser les acquis linguistiques	+	+/-	-